至19年6月 鎊匯升穿9.5算

英倫銀行行長延任 助有序脫歐

英倫銀行行長卡尼提前離職的傳言近期甚囂塵上，引起英國政界和工商界震動。卡尼前晚打破沉默，宣佈延長任期1年至2019年6月，任期覆蓋為期兩年的脫歐程序。英國首相文翠珊支持卡尼續任，認為他是適合人選，投資者亦紛紛表示歡迎。消息刺激持續走弱的英鎊匯價昨日回升，兌美元一度升至1.224，兌港元則報9.52。

■卡尼決定將任期延長一年，以助英國順利過渡脫歐。　美聯社

按照文翠珊早前提出的脫歐時間表，英國政府將於明年3月底啟動《里斯本條約》第50條，展開為期兩年的脫歐程序，意味英國將會在2019年初正式脫歐。卡尼致函英國財相夏文達，表示很榮幸能延長任期，確保英國與歐盟能順利建立新關係。英倫銀行行長任期通常為8年，在2013年就職的卡尼因私人理由，原打算在2018年卸任。

英倫首外籍行長 獲多人力讚

英國首相文翠珊歡迎卡尼的決定，形容是對英國的好消息，她讚揚卡尼完全勝任英倫銀行行長一職。夏文達也稱對卡尼的決定感到高興，認為英倫銀行在他領導下，將順利度過時艱。

卡尼在英國6月脫歐公投前，多番警告脫歐會引致經濟衰退，遭執政保守黨脫歐派人士猛烈批評，甚至有傳他與英國政府就部分政策鬧不和。文翠珊上月在保守黨大會上，質疑卡尼提倡的極度寬鬆貨幣政策，可能加劇貧富懸殊，令雙方的矛盾浮面。卡尼上周曾表示，是否延長任期完全是他個人意願，外界不應過分解讀。

加拿大籍的卡尼是英倫銀行300多年歷史以來首位外籍行長，任內肩負帶領英國走出環球金融危機的重責，英國前財相歐思邦曾讚揚卡尼為「這世代傑出的央行銀行家」。

■法新社/《每日電訊報》

■卡尼將領導英倫銀行至2019年6月。　資料圖片

歐盟說服撤出英國 日企觀望

日本日產車廠上周宣佈增加在英國的投資，為受脫歐陰霾籠罩的英國經濟前景投下信心一票，但不少日本企業仍維持觀望態度。英國日本商會主席兼歐洲三菱社長林春樹近日到訪英國國會，他發言時警告，部分日企已收到歐盟國家的邀請，說服他們將業務遷往歐洲大陸，認為若英國希望挽留日企，不能只靠「一般的保證」。

林春樹表示，日企擔憂英國會否離開歐洲單一市場，以及員工能否在英歐之間自由流動等，種種不明朗因素均令日企延遲增加在英國投資的決定。他敦促英國官員在談判脫歐過程中，與日企保持溝通及分享訊息。

日產獲英國政府書面保證後，決定增加在英的投資，被不少人質疑英國給予日產太多好處。英政府以牽涉商業機密為由，拒絕公開給日產的信件，影子內閣成員劉易斯批評有關做法，認為日產僅因相信英政府的承諾，就貿然增加巨額投資，難以令人信服。　■《衛報》

日央行再押後通脹達標時間

日本央行昨日議息後，再次押後2%通脹目標的達成時間，由原先的2018年4月前，延遲一年至2019年4月，意味央行對於貨幣政策及財政政策刺激通脹的效果缺乏信心，分析認為這是對首相安倍晉三的「安倍經濟學」的一次重大打擊。由於央行今次決定大致符合市場預期，日圓匯價昨日未有太大變動，兌美元在104.8左右徘徊。

■日本央行此舉被視為對安倍經濟學的打擊。　資料圖片

日本央行議息後維持貨幣政策不變，行長黑田東彥表示，當前日本經濟狀況與9月底會議時分別不大。不過央行同時下調2016至2018財政年度的通脹展望，2017財年的核心消費物價指數預測升幅，由原先的1.7%降至1.5%，2018財年升幅則由1.9%降至1.7%。央行表示，通脹朝2%目標邁進的勢頭仍然存在，但較上次預測稍為疲弱。

日本9月核心消費物價已連續第7個月下滑，因此市場早已預期央行會再次押後通脹目標達成時間。不過分析認為，單是押後通脹達標時間並不足以讓央行改變貨幣政策，瑞穗證券首席經濟分析師上野泰也表示，日本央行準備為達成通脹目標打一場「持久戰」，故除非日圓急劇升值至每美元兌90至95日圓，否則央行未來幾個月將繼續按兵不動。

■法新社/路透社

失蹤71年「瑞典舒特拉」宣告死亡

有「瑞典舒特拉」之稱的瑞典外交官瓦倫貝里，二戰派駐匈牙利期間，曾經向至少2萬名匈牙利猶太人發出護照，助他們脫離納粹魔爪。但戰爭結束前的1945年1月，瓦倫貝里被攻入布達佩斯的蘇聯紅軍召見後失蹤，自此下落不明。相隔71年後，瑞典政府前日終於按法例宣告瓦倫貝里死亡。

■瓦倫貝里

瓦倫貝里在1944年以特使身份派駐匈牙利，他一直為猶太人發出護照，並為猶太人安排住所，讓他們擁有治外法權免被拘捕。

戰後瓦倫貝里的下落成為西方與蘇聯衝突的導火線之一。蘇聯在1957年公開文件，宣稱瓦倫貝里被囚於國家安全局(KGB)總部的盧比揚卡監獄，1947年7月17日心臟病發逝世，俄羅斯則於2000年承認他是被KGB特工射殺。根據瑞典法律，官方宣告的死亡日期必須是在當事人最後一次現身，或是有存活跡象的5年後，因此當局決定將瓦倫貝里的死亡日期定於1952年7月31日。

■法新社/美聯社

寨卡致老鼠睾丸縮9成 恐爆不育危機

寨卡病毒除了可導致孕婦的胎兒患上小頭症外，還可能令男性不育！美國科學家在老鼠身上發現，寨卡病毒可令雄性老鼠睾丸「縮水」90%，永久損害牠們的生殖能力，專家警告一旦這情況在人類身上出現，將可能引爆大範圍的人類不育危機。

美國華盛頓大學醫學院的戴蒙德教授表示，寨卡病毒擁有一種不尋常能力，可穿透分隔雄性生殖器官與血管之間的屏障。實驗雄鼠感染寨卡病毒兩星期後，睾丸明顯變小，化驗結果顯示老鼠的睾丸因為大量細胞死亡導致內部組織塌陷。3星期後，老鼠睾丸縮小至原本的1/10，即使研究員將寨卡病毒清除，睾丸在6星期後仍無法回復原狀。

研究發現，寨卡病毒會攻擊老鼠輸精管內用於為精子提供養分的細胞，受感染後的雄鼠令雌鼠懷孕的機會減少3/4，精子數量減少90%，睾丸酮水平亦會大減。戴蒙德表示，未知道今次實驗結果會否反映在人類身上，但此前已有研究發現，寨卡病毒會導致男性睾丸酮水平下降和精子數量減少。

■《每日郵報》

食客吞鐵線險死 法名廚罰款千萬

法國名廚布呂德在紐約開設的餐廳，去年有顧客進食紅酒燉雞後吞下一條鐵線，需要送院緊急開刀，陪審團上周裁定餐廳須罰款130萬美元(約1,008萬港元)。

■布呂德

案中傷者布雷特與妻子於去年2月，光顧位於紐約曼哈頓中城西44街的「布呂德現代小酒館」，並點了紅酒燉雞等法國名菜。不過布雷特開始用餐後不久，就感到有異物卡在喉嚨，不得不離開餐廳。原告律師稱，卡在布雷特喉嚨的鐵線後來引發可致命的感染。醫生手術後發現，這條長2.5厘米的鐵線來自1個廉價的燒烤刷。

紐約陪審團上周裁定餐廳疏忽，布雷特可獲30萬美元(約233萬港元)賠償，餐廳另外須繳付100萬美元(約775萬港元)罰款。餐廳方面表示計劃上訴。

■法新社

證券代碼：600094、900940　證券簡稱：大名城、大名城B　編號：2016–089
證券代碼：136017　證券簡稱：15名城01

上海大名城企業股份有限公司
2015年公開發行公司債券(第一期)兌息公告

本公司董事會及全體董事保證本公告內容不存在任何虛假記載、誤導性陳述或者重大遺漏，並對其內容的真實性、準確性和完整性承擔個別及連帶責任。

重要內容提示：
債權登記日：2016年11月3日（星期四）
債券付息日：2016年11月4日（星期五）

上海大名城企業股份有限公司（以下簡稱「本公司」或「發行人」）於2015年11月4日發行的上海大名城企業股份有限公司2015年公開發行公司債券（第一期）（以下簡稱「本期債券」）將於2016年11月4日開始支付自2015年11月4日至2016年11月3日期間的利息。根據《上海大名城企業股份有限公司2015年公開發行公司債券（第一期）發行公告》和《上海大名城企業股份有限公司2015年公開發行公司債券（第一期）募集說明書》有關條款的規定，現將有關事宜公告如下：

一、本期債券的基本情況
1、債券名稱：上海大名城企業股份有限公司2015年公開發行公司債券（第一期）
2、債券簡稱：15名城01
3、上海證券交易所債券代碼：136017
4、發行總額：人民幣16億元
5、發行主體：上海大名城企業股份有限公司
6、債券期限和品種：本期債券債券期限為5年，附第3年末發行人上調票面利率選擇權和投資者回售選擇權。
7、債券利率：本期公司債券票面利率為6.98%，期限為5年，附第3年末發行人上調票面利率選擇權及投資者回售選擇權。本期債券票面利率在債券存續期限的前3年內固定不變。如發行人行使上調票面利率選擇權，未被回售部分債券在存續期限後2年票面利率為債券存續期限前3年票面利率加上上調基點，在債券存續期限後2年固定不變。如發行人未行使上調票面利率選擇權，則未被回售部分債券在存續期限後2年票面利率仍維持原有票面利率不變。
8、上市時間及地點：本期債券於2016年12月11日起在上海證券交易所上市交易。
9、起息日：2015年11月4日。
10、付息日：本期債券的利息自起息日起每年支付一次。2016年至2020年每年的11月4日為上一計息年度的付息日。如投資者選擇回售，則2016年至2018年每年的11月4日為回售部分債券上一個計息年度的付息日。（如遇法定節假日或休息日，則順延至其後的第1個工作日）。
11、兌付日：本期債券兌付日為2020年11月4日到期支付本金及最後一期利息。如投資者選擇回售，則回售部分債券的兌付日為2018年11月4日，到期支付本金及最後一期利息。（如遇法定及政府指定節假日或休息日，則順延至其後的第1個工作日）。
12、信用級別及資信評級機構：經聯合信用評級有限公司評定，發行人主體長期信用等級為AA，本期債券的信用等級為AA。
13、擔保人及擔保方式：本期債券為無擔保債券。
14、債券受托管理人：中信建投證券股份有限公司。
15、登記托管和結算機構：中國證券登記結算有限責任公司上海分公司（以下簡稱：「中證登上海分公司」）

二、本期債券付息方案
按照《上海大名城企業股份有限公司2015年公開發行公司債券（第一期）票面利率公告》，「15名城01」的票面利率為6.98%，每手「15名城01」（面值1,000元）派發利息為人民幣69.80元（含稅）。

三、本次付息債權登記日及付息日
1、債權登記日：2016年11月3日。
2、債券付息日：2016年11月4日。

四、本次付息對像
本次付息對像為截止2016年11月3日上海證券交易所收市後，在中證登上海分公司登記在冊的全體「15名城01」持有人。

五、本次付息辦法
1、本公司已與中證登上海分公司簽訂了《委託代理債券兌付、兌息協議》，委託中證登上海分公司進行債券兌付、兌息。公司將在本年度兌息日2個交易日前將本年度債券的利息足額劃付至中證登上海分公司指定的銀行賬戶。如本公司未按時足額將債券兌付、兌息資金劃入中證登上海分公司指定的銀行賬戶，則中證登上海分公司將根據協議終止委託代理債券兌付、兌息服務，後續兌付、兌息工作由本公司自行負責辦理，相關實施事宜以本公司的公告為準。
2、中證登上海分公司在收到款項後，通過資金結算系統將債券利息劃付給相應的兌付機構（證券公司或中證登上海分公司認可的其他機構），投資者於兌付機構領取債券利息。

六、關於公司債券利息所得稅的說明
1、按照《國家稅務總局關於加強企業債券利息個人所得稅代扣代繳工作的通知》（國稅函【2003】612號）規定，本期債券利息個人所得稅統一由各兌付機構在向持有債券的個人支付利息時負責代扣代繳。如各兌付機構未履行上述債券利息個人所得稅的代扣代繳義務，由此產生的法律責任由各兌付機構自行承擔。本期債券利息個人所得稅的徵繳說明如下：
（1）納稅人：本期債券的個人投資者；
（2）徵稅對像：本期債券的利息所得；
（3）徵稅稅率：按利息額的20%徵收；
（4）徵收環節：個人投資者在兌付機構領取利息時由兌付機構一次性扣除；
（5）代扣代繳義務人：負責本期債券付息工作的各兌付機構；
（6）本次債券利息稅的征管部門：各兌付機構所在地的稅務部門。
2、關於向非居民企業徵收企業債券利息所得稅的說明
對於持有「15名城01」的合格境外機構投資者、人民幣境外機構投資者（以下簡稱「QFII、RQFII」）等非居民企業（其含義同《中華人民共和國企業所得稅法》），根據2008年1月1日起施行的《中華人民共和國企業所得稅法》及其實施條例、2009年1月1日起施行的《非居民企業所得稅源泉扣繳管理暫行辦法》（國稅發[2009]3號）以及2009年1月23日發佈的《關於中國居民企業向QFII支付股息、紅利、利息代扣代繳企業所得稅有關問題的通知》（國稅函[2009]47號）等規定，非居民企業取得的發行人本次債券利息應當繳納10%的企業所得稅。中證登上海分公司將按10%的稅率代扣相關非居民企業上述企業所得稅，再向非居民企業派發債券稅後利息，並將稅款返還本公司，然後由本公司向當地稅務部門繳納。
3、其他債券持有者繳納公司債券利息所得稅的說明
對於其他債券持有者，其債券利息所得稅自行繳納。

七、本次債券付息的相關機構
1．發行人：上海大名城企業股份有限公司
聯繫人：張燕琦
電話：021–6247 8900，傳真：021–6247 8900郵編：201103
地址：上海市閔行區紅松東路1116號1幢5樓A區
2．主承銷商：中信建投證券股份有限公司
聯繫人：趙軍、史雲鵬
聯繫電話：021–68801573 傳真 021–68801551
地址：上海市浦東新區浦東南路528號上海證券大廈北塔2203室
3．托管人：中國證券登記結算公司上海分公司
聯繫人：徐瑛
電話：021–68870114，傳真：021–68870064 郵編：200120
地址：上海市浦東新區陸家嘴東路166號中國保險大廈
投資者可以到下列互聯網網址查閱本付息公告：http://www.sse.com.cn
特此公告。

上海大名城企業股份有限公司董事會
2016年11月1日

法定要求償債書
根據破產條例(第6章)第6A(1)(a)條作出的法定要求償債書緊隨法院的一項判決或命令須立即償付的經算定款項的債項

致：LEUNG HON FAI (梁翰辉) 又稱LIANG HAN HUI (梁翰輝) 又稱LEUNG HONFAI又稱LIANG HANHUI又稱BENSON LIANG又稱BENSON LEUNG又稱LEUNG HON FAI, BENSON又稱 LIANG HAN HUI, BENSON又稱LEUNG HONFAI, BENSON又稱LIANG HANHUI, BENSON又稱LEUNG, HON FAI BENSON又稱LIANG, HAN HUI BENSON又稱LEUNG, HONFAI BENSON又稱LIANG, HANHUI BENSON (HKID NO.P831XXX(2)) 其最後為人所知地址為 (i) 香港新界上水龍豐花園B座10字樓3室(ii)中国广东省深圳市罗湖区太白路1038号安琪大厦7字楼；及(iii)中国广东省深圳市宝安区观澜樟坑径侨安工业园A–B栋

請注意SEAVI ADVENT ASIA INVESTMENTS (IV) LTD (以下簡稱「債權人」)其註冊辦事處為P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands已向你發出法定要求償債書。債權人現要求你償付直至2016年9月28日之為數16,896,465.01港元的款項，及其後之利息。債權人是根據香港高等法院原訟法庭案件編號HCA 38/2016於2016年2月29日發出的在同意下作出的命令而向你追討該款項。

債權人聲稱你欠付上述債項，並聲稱該債項是須立即償付的。
上述法定要求償債書為重要文件，在本通告刊登於報章當日，視為已送達給你。你必須於法定要求償債書送達給你起計42天內繳款或處理它，否則你可被宣佈破產，而你的財產及貨物亦可被取走。若你認為有理由把這「法定要求償債書」作廢，應在本文送達日起39天內，向法院提出申請，如你對本身的處境有任何疑問，請立即徵求律師的意見。
你可向下列人士索取上述法定要求償債書：
債權人代表律師：的近律師行
地址　　：香港中環遮打道十八號歷山大廈五樓
電話號碼：2826 5354
傳真號碼：2810 0431
檔案編號：PK：294780

2016年11月2日

切記：你只有從本通告刊登日起計之42天時間，之後債權人可提出破產呈請。另外，由本文首次登載之日起計，你亦只有39天的時間，向法院申請把這份要求償債書作廢。

比華利中港酒店
集團管理・自置物業
牌照號碼：H/0277　H/0278
尖沙咀・中港酒店　日租450元起
灣仔・比華利酒店　日租750元起
訂房專線：9509 5818
中港酒店：九龍尖沙咀白加士街1-11號1 & 2樓全層
電話：2730 1113　傳真：2723 5398
比華利酒店：香港灣仔駱克道175-191號京城大廈4樓全層
電話：2507 2026　傳真：2877 9277
網址：www.bchkhotel.hk

酒牌廣告
申請新牌及續牌
熱線：2873 9888
傳真：2873 0009

申請新酒牌公告
THAINAN CHICKEN

現特通告：吳少庭其地址為香港中環德己立街17–19號及和安里1–3號德和大廈地下1B舖，現向酒牌局申請位於香港中環德己立街17–19號及和安里1–3號德和大廈地下1B舖Thainan Chicken的新酒牌。凡反對是項申請者，請於此公告刊登之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交香港灣仔軒尼詩道225號駱克道市政大廈8字樓酒牌局秘書收。
日期：2016年11月2日

酒牌廣告
申請新牌及續牌
熱線：2873 9888
傳真：2873 0009

證券代碼：600320　900947　證券簡稱：振華重工　振華B股　編號：臨2016–018

上海振華重工（集團）股份有限公司
關於成功發行超短期融資券的公告

2016年10月28日公司成功發行2016年度第一期超短期融資券20億元人民幣，利率3.2%。

上海振華重工（集團）股份有限公司董事會
2016年11月2日

刊登廣告
熱線 2873 9888
傳真 2873 0009
電郵 advert@wenweipo.com